



Svet
Evropske unije

Bruselj, 6. oktober 2014
(OR. en)

11667/12

Medinstitucionalna zadeva:
2012/0134 (NLE)

PECHE 237

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o sklenitvi Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo Bissau
---------	--

SKLEP SVETA št. .../2014/EU

z dne

**o sklenitvi Protokola
o določitvi ribolovnih možnosti in finančnem prispevku,
določenih s Sporazumom o partnerstvu v ribiškem sektorju
med Evropsko skupnostjo
in Republiko Gvinejo Bissau**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s točko (a) drugega pododstavka člena 218(6) in člena 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta¹,

¹ UL C ...

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 17. marca 2008 z Uredbo (ES) št. 241/2008¹ odobril sklenitev Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo Bissau (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).
- (2) Unija se je z Republiko Gvinejo Bissau pogajala o novem protokolu (v nadaljnjem besedilu: Protokol), ki plovilom Unije dodeljuje ribolovne možnosti v vodah, v katerih Republika Gvineja Bissau izvaja svojo suverenost oziroma jurisdikcijo na področju ribištva.
- (3) Protokol je bil podpisan ... v skladu s Sklepom .../2014/EU^{2*} in se začasno uporablja od dneva podpisa.
- (4) Sporazum ustanavlja skupni odbor, ki je pristojen za nadzor uporabe tega Sporazuma. Skupni odbor lahko poleg tega v skladu s Protokolom odobri določene spremembe Protokola. Da bi olajšali odobritev teh sprememb, bi bilo treba pod posebnimi pogoji Komisijo pooblastiti, da jih po poenostavljenem postopku odobri.
- (5) Protokol bi bilo treba odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

¹ Uredba Sveta (ES) št. 241/2008 z dne 17. marca 2008 o sklenitvi sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo Bissau (UL L 75, 18.3.2008, str. 49).

² UL L ...

* UL: Prosimo vstavite datum sprejetja ter številko sklepa iz dokumenta ST 11666/12.

Člen 1

Protokol o določitvi ribolovnih možnosti in finančnem prispevku, določenih s Sporazumom o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo in Republiko Gvinejo Bissau se odobri v imenu Unije.¹

Člen 2

Predsednik Sveta v imenu Unije pošlje uradno obvestilo iz člena 19 Protokola².

¹ Protokol je bil objavljen v UL ... skupaj s sklepom o podpisu.

² Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum začetka veljavnosti Protokola.

Člen 3

Ob upoštevanju določb in pogojev, navedenih v Prilogi, je Komisija pooblaščenca, da v skupnem odboru v imenu Unije odobri spremembe Protokola.

Člen 4

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik

PRILOGA

Obseg prenesenih pooblastil in postopek za oblikovanje stališča Unije v skupnem odboru

1. Komisija je pooblaščenca za pogajanja z Republiko Senegal in če je to potrebno ter ob upoštevanju točke 3 te priloge za odobritev sprememb Protokola, glede nalsednjih vprašanj:
 - (a) revizija ribolovnih možnosti in finančnega prispevka v skladu s členoma 6 in 7 Protokola;
 - (b) sklep o oblikah sektorske podpore v skladu s členom 3 Protokola;
 - (c) tehnične specifikacije in postopki, ki spadajo med pooblastila skupnega odbora v skladu s Prilogo k Protokolu.
2. V skupnem odboru, ustanovljenjem na podlagi Sporazuma, Unija:
 - (a) deluje v skladu s cilji, ki jih želi doseči v okviru skupne ribiške politike;
 - (b) spoštuje sklepe Sveta z dne 19. marca 2012 glede sporočila o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike;
 - (c) spodbuja stališča, ki so združljiva z ustreznimi pravili, ki so jih sprejele regionalne organizacije za upravljanje ribištva.

3. Če je predvideno, da se na sestanku skupnega odbora sprejme sklep o spremembi Protokola iz točke 1, se sprejmejo ustrezni ukrepi, da bi se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevali najnovejši statistični, biološki in drugi podatki, posredovani Komisiji.

Službe Komisije v ta namen in na podlagi teh podatkov ter dovolj zgodaj pred zadevnim sestankom skupnega odbora posredujejo Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom v pregled in odobritev dokument, v katerem navedejo podrobnosti predlaganega stališča Unije.

V zvezi z zadevo iz točke 1(a), Svet s kvalificirano večino odobri predvideno stališče Unije. V drugih primerih se predvideno stališče Unije iz pripravljalnega dokumenta šteje za odobreno, razen če mu določeno število držav članic, ki ustreza manjšini, ki lahko prepreči sprejetje odločitve, ugovarja na sestanku pripravljalnega telesa Sveta ali v roku 20. dni od prejete pripravljalnega dokumenta, pri čemer se upošteva zgodnejši datum. V primeru ugovora se zadeva predloži Svetu.

Če je v teku poznejših sestankov, vključno med samim sestankom, nemogoče doseči dogovor, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.

4. Komisija lahko v ustreznem roku sprejme kakršne koli ukrepe, da se zagotovi nadaljnje ukrepanje v zvezi s sklepom skupnega odbora, po potrebi vključno z objavo zadevnega sklepa v *Uradnem listu Evropske unije* in predložitev kakršnega koli predloga, potrebnega za izvajanje tega sklepa.
